

# Regional news : Australia

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Swiss review : the magazine for the Swiss abroad**

Band (Jahr): **29 (2002)**

Heft 4

PDF erstellt am: **23.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## CONSULAR DISTRICT MELBOURNE

### Victoria

#### SWISS CLUB OF VICTORIA

89 Flinders Lane  
Melbourne Vic 3000  
President: Walter Purtschert  
Contact Person:  
Rita Schwärzler-Abbt, Secretary  
Tel. (03) 9561 7811  
Fax: (03) 9545 3375  
Email: ritaherbert@primus.com.au

'A pictorial and chronological history of the Swiss Club of Victoria'

A group of dedicated senior club members, the 'History Book Task Force', is working hard in gathering material to create an historical account of our over 100 year old Swiss Club.

We have a young aspiring editor currently working on the chronological part of the book. As for the pictorial part, well, that's where you come in. We want every club member (and non-members as well) to look for interesting photographs and other documents that could be of value.

Photographs and documents from the early years of the club's life, say from the 1920's to the 50's, are naturally quite rare, but that's the stuff that we are particularly interested in. It doesn't matter what the photos show, as long as it is in any way connected with the club, including sub groups and club members.

Hedi Dornbierer is the 'Picture Coordinator'. If you have something you would like to contribute, or any questions to ask, please get in touch with Hedi on (03) 9571 2554.

Please, have a look through your photo albums and shoe boxes, the success of this project depends on it.

Roland Isler

#### THE SWISS COMPANION SINGERS

Urs Marfurt  
44 Greenways Road  
Glen Waverley Vic 3150  
Tel. (03) 9802 5182

Our group of about 20 singers practises at the Swiss Club every second and third Thursday of the month from 8pm. We are always pleased to welcome new members. Do come along and join us. For more information please call me on the above number.

Urs Marfurt

#### YOUNG SWISS GROUP

We meet once a month at the Swiss Club for a meal and to catch up with friends and meet new people. The meeting forms the basis for planning activities such as bushwalking, winery tours, barbecues or just an evening out. The age range at the current meetings is somewhere between 20

and 45 years and we welcome anyone to come and join in. If you would like to have more information please call either Isabel on (03) 9813 3375 or visit our website: [www.users.bigpond.com/acrettol/ysg](http://www.users.bigpond.com/acrettol/ysg)

#### THE MATTERHORN SOCIETY

##### SWISS YODEL CHOIR MATTERHORN

P.O. Box 449  
Lilydale Vic 3140  
President: Marco Unternährer  
Tel. (03) 9753 6969 (h) or  
(03) 9417 1196 (w)

We are all back from the 25th Eidgenössisches Jodlerfest in Fribourg. Now is a good time to join the Matterhorn Yodlers!

Contact us, or look us up at practice Wednesdays (except 1st Wednesday in the month) at 23 Grandview Cres., Upper Ferntree Gully, from 8pm.

Please note that our Concert-Dinner-Dance in 2003 will be at the Hungarian Community Centre at Wantirna on Saturday, 21st June, 2003.

Marco Unternährer

#### SWISS FOLK DANCE GROUP ALPENROSE

President: Sylvia Hochuli  
92 Addison Street  
Elwood Vic 3184

On 4 May we had our traditional Unterhaltungsabend at the Swiss Club. It was great to have a full house - and a waiting list. Everybody seemed to be thoroughly enjoying themselves. The Swiss Club, as always, was beautifully decorated by members of the group. On behalf of the group I would like to thank everybody who attended the function. A big thank you also to everybody who so generously donated prizes towards our tombola, and to Roger and his staff for the wonderful meal and excellent service. 'Kapelle Grüezi Mitenand' provided fabulous entertainment and with their enthusiasm helped make the night such a great success.

We still practise every Tuesday night at 8.15pm at the Swiss Club. We are looking for prospective new members. No experience necessary. Our aim is to continue the tradition of Swiss folk dancing in Melbourne. So why not join the group?

Sylvia Hochuli

#### TRACHTENGRUPPE SCHWYZERGRUESS / AUSTRALIAN SWISS CULTURAL SOCIETY

We would like to invite retired Swiss citizens (over sixty years of age) to a 'Fahrt ins Blaue' (Mystery Trip) on Wednesday, 13 November 2002. Cost per person is \$20.00, which includes a hot lunch. This invitation also extends to non-Swiss partners.

If interested, please register in writing and also mail your cheque (payable to Trachtengruppe Schwyzergreuss ASCS) to Sylvia Hochuli, 92 Addison Street, Elwood Vic 3184, Tel (03) 9531 6575.

#### SWISS SOCIETY OF VICTORIA

89 Flinders Lane  
Melbourne Vic 3000  
President: Primo Calabresi  
Tel. (03) 9857 7427

At the Annual General Meeting of the Swiss Society of Victoria on 27 March 2002, Mr Werner Brodbeck announced his retirement as President. He has served the Executive Committee of the Society for 40 years, of which he was President for the past 31 years. Mr Brodbeck was thanked at the meeting by the Consul General of Switzerland, Mr Werner Ballmer, for his long and faithful service to the Society and the contribution he had made to its very strong financial position. He was presented with a token gift by the newly elected President, Mr Primo Calabresi.

The Swiss Society of Victoria was founded in 1879 with the objectives:

- to give advice and information to Swiss Nationals newly arrived in Victoria, and to assist any Swiss in want of help and found worthy to receive assistance;
- to promote a national spirit and feeling of good fellowship amongst the Swiss residents in Victoria.

We are upholding these ideals and invite every Swiss to become a member. The current annual subscription is \$5.00. Applications can be made to the Secretary, Swiss Society of Victoria, 89 Flinders Lane, Melbourne Vic 3000.

Primo Calabresi

#### GRUPE ROMAND DU VICTORIA

Présidente:  
Marianne Puccinelli  
Tél. (03) 9561 9595  
Web: [www.swiss.org.au](http://www.swiss.org.au)

Le Groupe Romand a pour raison d'être la promotion de l'utilisation de

## SWISS REVIEW

### NOTE TO THE EDITORS

The deadline for the 5/2002 edition, covering mid November to end of March 2003 is 26 August 2002.

Please make sure your contributions arrive in good time at the following address (there will be no reminders):

Consulate General of Switzerland  
P.O. Box 7026  
Melbourne Vic 3004

Tel. (03) 9825 4000  
Fax: (03) 9866 5907

Email for official use:  
[vertretung@mel.rep.admin.ch](mailto:vertretung@mel.rep.admin.ch)

la langue française. Si vous n'avez pas souvent l'occasion de parler français et que vous souhaitez rencontrer d'autres personnes francophones, joignez-nous et voyez par vous-même.

Nous organisons 5 à 6 sorties par année et les activités proposées conviennent aussi bien à des couples qu'à des familles ou à des personnes seules. Nous comptons déjà parmi nos membres des enfants de tout âge.

Si vous désirez en apprendre davantage sur notre groupe et ses activités, n'hésitez pas à contacter notre présidente ou à visiter notre site internet où vous y trouverez des détails sur toutes nos sorties futures et passées. Nous y publions des photos et des 'links' qui pourraient vous intéresser.

Vous êtes tous les bienvenus!

Prochaines sorties:

Dimanche 20 octobre:

Pique-nique printanier

Dimanche 8 décembre:

Noël Romand

Marianne Puccinelli

#### SATURDAY MORNING SWISS SCHOOL

Teachers: Mary-Anne Jansen and Nina Spiess  
Convener: Pia Mathys,  
Tel. (03) 9337 6008  
Email: [piamathys@hotmail.com](mailto:piamathys@hotmail.com)

Our teachers Mary-Anne Jansen and Nina Spiess created a program teaching the kids in a playful and engaging way everything they want to know about Switzerland, its history, culture and traditions. We're located in the heart of Melbourne, above the Swiss Club, 89 Flinders Lane. The School takes place every second Saturday morning from 9.30 to 12.30

Participating kids should be 5+. Please feel free to join us any time.

For more information and to join please contact the convener, Pia Mathys.

### EDUCATION IN SWITZERLAND

For a good education send your son or daughter to Switzerland. For personal advice and information on private

#### SWISS FINISHING - HOTEL MANAGEMENT - BOARDING AND LANGUAGE SCHOOLS (Summer and Winter Courses)

Please contact: Eliza Gubler  
International Business Connections  
4/9 Hayes Street, Neutral Bay NSW 2089  
Tel. (02) 9909 0653, Fax (02) 9909 0673  
Email: [gublere@ozemail.com.au](mailto:gublere@ozemail.com.au)



## SWISS PLAYGROUP

Barbara Kündig,  
Tel. (03) 9569 3460

Ilona Smits, Tel. (03) 5367 6445

The Volksfest, which was held at the beautiful and central Flastaff Gardens, looked like it would succumb to the unpredictable Melbourne weather. Nevertheless, it turned out to be a perfect day with plenty of sunshine, music and good food. A number of our playgroup mums were busy selling homemade cakes and we are proud to say that there were no leftovers!!! The money we made on the day will help us build up our play equipment. Thanks to all those involved.

An inaugural playgroup mums luncheon was successfully held at Claudia's Restaurant 'Santino's Terrace' in Lygon Street. No children to interrupt our chatting, what a treat!!! Thanks Claudia for your hospitality.

New mums and their children are always welcome. We meet every 1st Thursday of the month at the Swiss Club. For more information, please call either Barbara Kündig or myself on the above numbers.

Ilona Smits

## South Australia

### SWISS CLUB OF SOUTH AUSTRALIA INC.

64 Castle Street  
Parkside SA 5063

President: Maya Schnider  
Tel. (08) 8431 1892 (evenings)

Email:  
m.schnider@newave.net.au  
Web: www.swiss.org.au

Grüezi mitenand

The Cheese Fondue Evening was well attended and it was a pleasure to see how some people really dressed up for the Swiss theme - well done. Maybe a 'Fasnacht' theme could be an option for a future event. The 1st August Celebration Dinner was a great success. The traditional bonfire, lantern procession and Cervelat-Schmaus were also enjoyed by all.

The Annual General Meeting will be held on Friday, 18 October at 7.30pm at the Austrian Association, 11-17 Torrens Road, Ovingham. Do come along and support your Swiss Club in South Australia. Free Schnitzel and Salad for Swiss Club members!

Everybody is welcome to join us on the first Friday of the month at the Austrian Association from 6.30 pm onwards for a casual 'hockete'. Make it a night out with an inexpensive but delicious meal and the chance to brush up on your 'Schwyzerdütsch'. The last Jass evening was rather popular. Isn't it fascinating how there is a 'vergiftete Jasser' in most Swiss people?

The 'Schwyzer Frauechränzli' group

meets on the first Monday of the month. The ladies organise gatherings at their houses or visit a special place for a good time out. For details please call Rosemary Copeland on (08) 8431 4991.

### RADIO SEBI FM 103.1 ADELAIDE

Tune in to the Swiss Corner 'Schwyzerregge' on Saturdays, 6-7 pm, to hear the latest news from Switzerland. A dedicated team makes sure that you'll hear a great variety of Swiss music and entertainment.

To get more information on functions or to receive our latest 'Klubnachrichten - Newsletter' contact Maya Schnider or visit the website.

Maya Schnider

## Western Australia

### SWISS CLUB OF WESTERN AUSTRALIA INC.

Correspondence to:  
The Secretary SCWA  
24 Robinia Rise  
Helena Valley SA 6056  
Tel. (08) 9274 7925  
Web: www.swiss.org.au/  
then click on 'Where to go'

President: Rob Phillips  
Tel./Fax: (08) 9405 2518  
Email:  
r.phillips@murdoch.edu.au

By the time this article is published, a new Committee will have been elected. This new Committee will also determine the calendar of future Swiss Club events.

We hope to see you at our Annual Picnic at the Swiss Club 'block' in Giddegannup, at the Samichlaus at Perry Lakes, and the Fasnacht celebrations in February. Please check our website at www.swiss.org.au to find out more information about our events, or contact the Secretary at the address above.

We are continually attracting new members to our Club. Why don't you join, too? Both Swiss and their non-Swiss partners are welcome.

Rob Phillips

### Coming Events:

Sunday, 27 October, from 11am:  
Annual Picnic, Louisa Circle, Rolling Green, off Dryandra Rd, 17km past Giddegannup

Sunday, 8 December, from 11.30am:  
Samichlaus, Perry Lakes

Saturday, 22 February 2003:  
Fasnacht, Old Austria Club

Sunday, 23 February 2003:  
Children's Fasnacht, Old Austria Club

### Regular Events:

**Swiss Sport Club:**  
Usually every first Thursday or Friday of the month at 7pm at various locations. Contact René Henzen (08) 9246 9623 if you want to attend.

Friday, 1 October: Table Tennis

Tuesday, 5 November: Indoor Archery

Friday, 6 December:  
Soccer (Penalty shooting)

Friday, 10 January 2003: Bowling

Friday, 1 February: Tennis

Friday, 7 March: Petanque (Boccia)

Friday, 4 April: Beach Volleyball

Thursday, 6 May: Go carting (depends on bookings) or Darts

Friday, 6 June: Billiards (Pool)

Friday, 4 July: Air rifle shooting

### Jass Evening:

Every third Thursday of the month at 7.15 pm at Alt Heidelberg Restaurant, 283 Beaufort St, Perth (cnr Brisbane St). Contact: Peter Mueller (08) 9291 8402.

### Upcoming dates:

19 September 02

17 October 02

21 November 02

19 December 02

### SWISS RADIO PERTH

Swiss Radio Perth broadcasts on 6EBA FM on 95.3 MHz, between 7pm and 8pm every Tuesday night. The programme is in French every fourth Tuesday of the month, and the other programmes are in Swiss German. Contact the presenter at the studio on

## Stranger in Paradise

Mit einem Campervan sind Sie flexibel, können Ihre eigene Route bestimmen und haben die Wahl zu Pausen wann, wo und wie lange es Ihnen lieb ist. Kurz - wir bieten Ihnen eine günstige Basis für ein 'Australien Abenteuer' ohne Einschränkungen.



Für weitere Auskunft / Broschüre wenden Sie sich bitte an: IMFELD AUTOMOTIVE 2/14 Reid St., Bayswater, Victoria 3153.

Tel (03) 9762 5144 Fax (03) 9762 5940

(08) 9227 5953 during the program, or James Kunz on (08) 9370 5307.

### THE SWISS YODELLERS OF WA

The Yodellers are the only traditional Swiss folk group in Western Australia. They are a unique experience, presenting Swiss folk music sung in harmony. For enquiries ring Peter Mueller on (08) 9291 8402 or write to 8 Mitchell Road Walliston WA 6076.

### THE GUGGEBURRAS

The Gugguburras are the best (and only!) Guggemusig group in Western Australia. Please contact Jenny Leutenegger on (08) 9277 7826 or leutech@iexpress.net.au for information about the Gugguburras.

### SWISS-AUSSIE PLAYGROUP

Nicole Waldmeier,  
Tel. (08) 9405 1583

We are thinking of starting our own playgroup and would like to hear from parents interested in joining a Swiss-Aussie playgroup. The location is going to be in the Joondalup area. At this stage no concrete plans have been made. If you have children aged newborn up to five years and are interested please call either Nicole on (08) 9405 1583 or Karin on (08) 9203 5953.

## ozeania

Australien  
+  
Neuseeland  
+  
Südsee-Inseln  
=  
www.ozeania.ch

Für Australien Neuseeland Südsee  
ozeania reisen ag  
Ozeania Reisehaus  
5442 Filisbach  
Telefon 056 493 77 11  
Telefax 056 493 56 03  
www.ozeania.ch · ferieninfo@ozeania-reisen.ch



Auf eigene Faust  
durch Australien  
mit

## SWISS AUSSIE HOLIDAYS

Der Fahrzeugverleih mit dem kleinen Unterschied...  
Preiswert, Zuverlässig und Individuell.



39 Chisholm Crescent  
Kewdale WA 6105  
Perth, Western Australia

Telefon: ++61 8 9359 1746  
Fax: ++61 8 9359 1748  
E-Mail: swissaus@iinet.net.au  
www.swissaussieholidays.com



## CONSULAR DISTRICT SYDNEY

### ACT

#### CANBERRA SWISS CLUB INC.

**P.O. Box 3211  
Manuka ACT 2603  
President: Robbert Veenendaal  
Tel. (02) 6290 1312 (h)  
(02) 6289 6547 (w)  
Email:  
canberra\_swissclub@hotmail.com**

Please make a note of the following events:

**Friday, 18 October:**  
Annual General Meeting

**Sunday, 8 December:**  
Santa's picnic

Detailed information will be provided in the club's newsletter, or contact the president.

The frequency of the Swiss radio program broadcast on Mondays from 6-7pm on the Canberra Ethnic Radio Station is FM 91.1. A half hour program in French for the Romands is being broadcast every Wednesday from 4.30 to 5pm on the same station and is followed by the French program. All programs are informative as well as entertaining, so tune in!

#### SWISS PLAYGROUP

**Anita Scherrer, Tel. (02) 6255 7933**

Are you a Swiss mum or dad with young children who lives in Canberra? Are you interested in meeting once a month for playgroup? - Why don't you join us? It is a great opportunity to make new friends and it encourages the kids to talk Swiss German.

For more information, please call Anita Scherrer.

### New South Wales

#### THE SWISS CLUB OF NSW LTD.

**G.P.O. Box 3713  
Sydney NSW 2001  
President: Peter Pluess  
Tel. (02) 9416 6190  
Fax: (02) 9416 6508  
Email: swissclub\_nsw@hotmail.com**

Our traditional winter events, the Fondue night, the AGM and our National Day are already behind us and we are all looking forward to a pleasant and wonderful NSW-spring. The days are getting longer and warmer and once again, we are the envy of our friends and relatives back in Switzerland.

Please note these forthcoming events:

**Sunday, 22 September:**  
Spring Festival. This will be a family affair for adults as well as children of all ages and the goal is to have fun and be entertained.

**Saturday, 5 October:**  
Seniors luncheon

**Saturday, 9 November:**  
'Night with a Difference'

As the Swiss Review is printed in Switzerland, we need to submit our articles well in advance. That's the reason why I can't give exact details and venues for the above functions. So please refer to the current issue of the Swiss Community News which will contain all necessary information. If you don't have one handy, don't hesitate to contact me and I'll be happy to send one.

The Swiss Community News also contains an application form for Swiss Club Membership. It doesn't cost much and if you are not yet a member, please don't hesitate to send in the application or contact anyone of our Committee. You can, of course, also contact us by e-mail: swissclub\_nsw@hotmail.com.au.

Every Monday evening we have the traditional Jass at the Eiger Restaurant in Petersham. The Committee meets every first Monday of the month at the Eiger as well. At the same time we enjoy some of Ruth's and Alain's mouthwatering traditional Swiss specialities. One of my personal favourites is Vermicelles for dessert. I've never found better Vermicelles anywhere in Australia! Ruth and Sigi Achermann are also regular guests on Monday evenings which gives us the opportunity to buy cheese, Bündnerfleisch, Landjäger etc. from them.

Last but not least I'd like to mention again that our Swiss Playgroup for young children usually meets every last Friday of the month at the Austrian Club. Gabi Elias 0418 206207 or Barbara Chalk 0402 911251 will be happy to give you more information. The popular Samichlaus/Childrens Christmas will also be at the Austrian Club this year. We'll publish more information about this in the next issues of the Swiss Review and the Swiss Community News.

*Peter Pluess*

#### SWISS YODLERS OF SYDNEY

**11B Maxwell Street  
Mona Vale NSW 2103  
President: Martin Scarpino  
Tel. (02) 9979 6989  
Fax: (02) 9997 2769  
Email: martin.scarpino@leica-microsystems.com**

Dear Readers and friends of the Swiss Yodlers

Earlier in the year the Yodlers took part in two events. The first was at the Town Hall where we performed with many artists from around the world as part of the Festival Francophone. The second event was held in the IMAX Cinema!

Our 'Vereinsreisli' brought us this year to the Hunter Valley. We visited a few nice places, played golf, saw some of the most beautiful wineries, and enjoyed ourselves very much. We had lots of fun together, and

many of our family members joined our trip. The weather was perfect, and some timeout was needed...

We also have the great pleasure to welcome Esther and Florian Salzgeber as new members of our club. Esther and Florian joined us a few months ago, and have already made a big difference to our club, with great singing, lots of laughs, and their three beautiful girls.

Our 1st August picnic was again held at the Franciscan Capuchin Seminar in Plumpton. Our new Consul General, Mr Albert Mehr, also addressed the Swiss Community at this well attended event.

After more than 30 years in the German Club Concordia, Stanmore, we have to say goodbye. We have held many hours of practice, rehearsals and exercises, as well as many long and unforgettable nights... Great memories! Thank you very much to the German Club for the outstanding contribution towards our organisation. I am sure our paths will sooner or later cross again.

Our new venue will be with the Salvation Army in Chatswood (Corner Archer Street/Johnston Street) where we will practise every Monday night from mid September 2002 on. If you would like to join, please feel free to contact me.

*Martin Scarpino*

#### SWISS PLAYGROUP SYDNEY

**Gabriela Elias:  
Tel. (02) 9938 4239  
Barbara Chalk:  
Tel. (02) 9971 1813**

We meet at the Austrian Club Sydney, 20 Grattan Crescent, Frenchs Forest every last Friday of the month at 10.30am.

Please come and join our group. It is a great opportunity to make new friends and for the children to speak Swiss German.

For additional information please contact Gabriela or Barbara.

#### THE SENIORS OF THE SYDNEY AREA

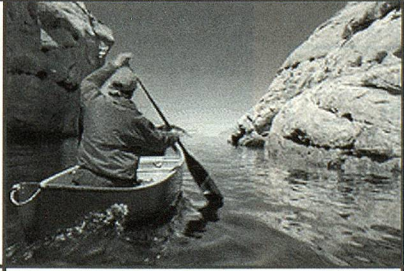
**Ida Gigger  
2/73 Frederick Street  
Rockdale NSW 2216  
Tel. (02) 9597 7096**

Just to keep you up to date:

Concordia Club has been sold and our days there are numbered. It remains to be seen what the new owners are going to do with the premises. However, for the time being it is business as usual and the Seniors of the Sydney Area are able to meet at the Concordia Club, Stanmore Rd, Stanmore, for the remainder of this year and possibly until early next year. Suggestions as to an alternative venue for our get-togethers after that are most welcome.

## Your link to home

**AUD**  
for safe investments in **EUR**  
**CHF**



**Raiffeisenbank Böttstein - since 1916**  
CH-5314 Kleindöttingen, Switzerland  
**Phone: +41 56 269 10 60**  
**Fax: +41 56 284 21 50**  
Contact: Alex Goepfert  
[www.raiffeisen.ch/boettstein](http://www.raiffeisen.ch/boettstein)  
[alex.goepfert@raiffeisen.ch](mailto:alex.goepfert@raiffeisen.ch)



The dates for the luncheons until the end of the year are:

Saturday, 5 October  
Saturday, 14 December

Enquiries and bookings with Ida Guggler.

## SACCI Swiss Australian Chamber of Commerce and Industry

Suite 209,  
203 New South Head Road  
Edgecliff NSW 2027  
Tel. (02) 9326 1986  
Fax: (02) 9328 7299  
Email: [admin@sacci.com.au](mailto:admin@sacci.com.au)  
Web: [www.sacci.com.au](http://www.sacci.com.au)

### New General Manager for SACCI

After more than 12 years with SACCI, the Swiss Australian Chamber of Commerce and Industry, Anne Held, has left the local members' organisation. The new General Manager is Dean Storchenegger, a real Swiss-Australian, with a Swiss father and an Australian mother, and who grew up in Switzerland and absolved his studies in Australia. Dean and his team handle a variety of trade related activities: answering to more than 100 trade enquiries received every month from both Australia and Switzerland; organising collective Swiss stands at selected Australian trade exhibitions; functions and briefings for members and non-members; producing a quarterly newsletter and general promotion of Swiss industry, products and services in Australia. SACCI has a head office in Sydney, with active Chapters in Melbourne and Brisbane. The website [www.sacci.com.au](http://www.sacci.com.au) also includes an electronic message board 'SwissContact' which is used by the Swiss community, and offers several hyperlinks with general information on Switzerland.

### SWISS AUSTRALIAN CULTURAL ASSOCIATION INC.

A formal merger of the Swiss Australian Society (SAS) and the Swiss Australian Cultural Association (SACA) was approved at a recent meeting in

Sydney. The Swiss Consul General agreed to be Patron of SACA.

SACA will seek to work closely with the Swiss Consulate, the Swiss Australian Chamber of Commerce and Industry (SACCI), the Swiss University Graduates (SUG), ETH Alumni and the Swiss Australian community to foster exchange and understanding of cultural life between Australia and Switzerland including the visual and performing arts, architecture, history, science, technology and education.

SACA encourages all those interested to become a member of SACA and participate in an interesting range of Swiss and Australian cultural activities.

For membership information contact SACA, PO Box 4160, Castlecrag NSW 2068, or email [eisele@ozemail.com.au](mailto:eisele@ozemail.com.au)

### SWISS FOLKDANCE GROUP 'ALPEGRUESS', SYDNEY

Tel. (02) 9403 6212 (h)  
(02) 9560 0666 (w)  
Fax: (02) 9568 2196  
Mobile: 0412 403 741  
Email: [marco@micromania.com.au](mailto:marco@micromania.com.au)  
President: Marco Nussbaumer

We are in the middle of a busy season that started with the 1st August celebrations and will continue with various Oktoberfest functions. While we enjoy performing and sharing our culture, we just as much enjoy getting together once a week for practice and having a drink at the bar afterwards. We meet every Wednesday night at the Concordia Club, Stanmore, at 7pm. We are learning new dances all the time, so plenty of fun is involved - and the first Wednesday of every month is the President's shout!

The social side of things was also well looked after with a Raclette evening in July and a skiing weekend in August where an eight bedroom chalet fitted all of us 'mit Chind und Chegel'.

The Swiss Folkdance Group is always interested in new members/participants. Please contact Marco for more information or just come to the Concordia Club for a chat, dance and drink afterwards. Hope to see you there.

### CERCLE ROMAND

Jacqueline Haemmerli  
4 Flinders Place  
Davidson NSW 2085  
Tel. (02) 9451 4797  
Fax: (02) 9956 7187  
Web: [home.primus.com.au/cercle/romand.htm](http://home.primus.com.au/cercle/romand.htm)  
[ursham@dingoblue.net.au](mailto:ursham@dingoblue.net.au)  
[cmiddle@smartchat.net.au](mailto:cmiddle@smartchat.net.au)

Présidente: Claude Middleton  
Tel. (02) 9416 8937  
Fax: (02) 9415 8087

Pour tous renseignements, veuillez contacter la secrétaire au no de téléphone (02) 9451 4797 ou au mail [ursham@dingoblue.net.au](mailto:ursham@dingoblue.net.au)

### SWISS COMMUNITY CARE SOCIETY INC.

P.O. Box 282  
Bondi Junction NSW 1355  
President: Peter Meury  
Tel./Fax (02) 9639 0264 (h)

We assist and help in many ways but we also need your help to find the community members that need support. Please communicate with us about anyone you believe may need CARE by phoning Margrit Bachmann on (02) 9332 3729, email [margbach@tig.com.au](mailto:margbach@tig.com.au) or ring Ursula Zahnd on (02) 9529 5785.

### SYDNEY/MELBOURNE SBS 'SWISS RADIO'

SBS broadcasts, within the German language segment, a special Swiss half hour every Sunday night from 8.30 pm to 9 pm. It is prepared by Mrs. Ursula Schaeppi at the Sydney SBS studios. The Sydney FM frequency is 97.7 and the Melbourne one FM 93.1. Ursula is also allowed to make community announcements, such as functions. So, please give her a ring at home on (02) 9955 7628. Tune in to the latest news and information.

## Queensland

### SWISS YODEL & FOLKLORE GROUP 'BÄRG-RÖSELI' INC.

14 Orana Street  
Victoria Point Qld 4165  
Web: [www.swiss.org.au](http://www.swiss.org.au)

President: Gabriel Dubler,  
(07) 3300 5421, Fax: (07) 3300 1577,  
Email: [g.dubler@qut.edu.au](mailto:g.dubler@qut.edu.au)

This has been an excellent year for the Yodel Choir 'Bärg-Röseli' as we have had the opportunity to give many performances to a variety of audiences. Significant events included a reception for the new General Consul, the 1st of August, the always enjoyable Swiss Senior Citizens day as well as a wedding and several performances for Australian audiences.

We will be taking a break for Christmas but are awaiting another exciting year beginning in February.

### SWISS COMMUNITY CARE SOCIETY INC. (Qld Chapter)

P.O. Box 10  
Wellers Hill Qld 4121  
President: Lorly Wihler,  
Tel. (07) 3298 5300

By the time you read this, we will have had our Senior Citizen Day at the Solothurn Resort at Maleny. We are now planning our annual Christmas Lunch. Please consider becoming a member to receive our Newsletter twice a year, giving you details about our functions and other information regarding the Society. Ring Lorly for an Application Form.

Ruth Enggist, Vice President

### SWISS SOCIETY OF QUEENSLAND INC.

P.O. Box 10  
Wellers Hill Qld 4121  
Tel. 0500 81 1291  
Web: [www.swiss.org.au](http://www.swiss.org.au)  
President: Kevin Gates  
Vice President: Marc Godat

We have had quite a few successful events so far this year. In March we got to welcome the new Consul General to Queensland, shortly afterward followed the Jass Championship, a Raclette evening, the midyear crisis, and the 1st of August celebration. Other events include the Senior Citizens day in Maleny and the AGM.

If you are in Queensland looking for some Swiss culture or just some fellowship with other Swiss and their families, please contact us or look up the upcoming events on the internet.

### GOLD COAST SWISS CLUB

c/o Mrs Kathy Moitekaitis,  
Vice-President  
7 Birdsville Street  
Mudgeeraba Qld 4213  
Tel. (07) 5530 6913 (A/H)

Mother always said that I should drink TEA with Fondue, not white wine... Problem was, that I had forgotten that advice until the following morning! But then, if you have ever tasted the famous 'Wirth's Fondue', you would agree that it would be almost blasphemous to drink anything other than a nice drop with it! We had a marvellous time at the German Club on 15th June. Many thanks to our Fondue Chefs Heinz and Glenda Wirth and all the other helpers who assisted.

On 15th September we plan to have a Family Picnic at the Hinze Dam, followed by a day out at Wet 'n' Wild on 10th November and of course the big Samichlaus Party (joo dänn: 'Santi Claus' fiir d'Baasler) on 8th December. Why not call me on (07) 5597 0666, and I give you directions as to where, when, how etc. You might even want to join our Club; at only \$20.00 per family per year it would have to be superb value! See you soon!

Franz Huber, Bulletin Editor

## For Sale Chalet Swiss, Trinity Beach, Cairns, Qld

Est. Over 9 1/2 years

Swiss/seafood/pizza/pasta/, dine-in, takeaway & deliveries. Well presented, excellent condition. Fully equipped, incl. greasetraps and drainage and all fittings comply with Cairns Council requirements.

This is the only fully airconditioned Restaurant in Trinity Beach. Dinner only, could expand to breakfast and lunches. Seats 35 indoor, could expand outdoor. Good location, very popular tourist spot, 'Cairns Favourite Beach', in centre of busy shopping centre, close to bottleshop, and other stores. A big caravanpark just over the road. Strong local & tourist trade.

Price \$220'000 incl. freehold. Accountants figures available.

Our Website: [www.chaletswiss.com.au](http://www.chaletswiss.com.au).  
Contact Hanspeter Brenn, Ph: (07) 4055 6348  
or email [hans@chaletswiss.net](mailto:hans@chaletswiss.net)